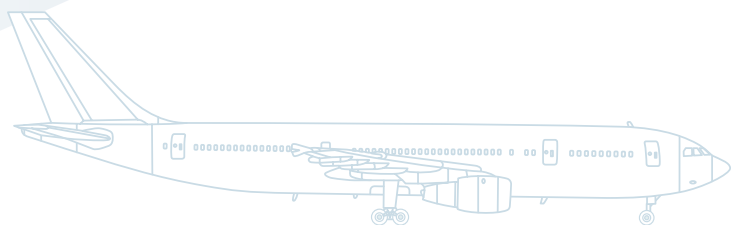


# 機場安全標準

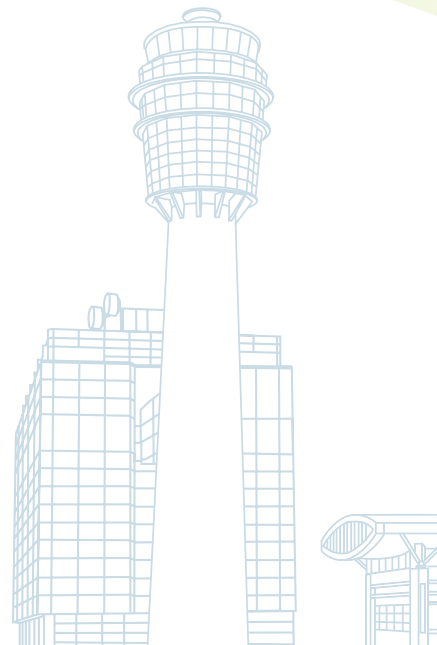
## Airport Standards





機場安全標準部負責監管機場安全、航空保安、障礙物管制及空運危險品的工作。透過一個由本部執行的發牌程序，香港機場管理局(機管局)獲授權營運香港國際機場。本部亦負責監察直升機場的安全及保安水平，並肩負協調機場簡化手續的任務。

The Airport Standards Division is responsible for the regulatory functions in respect of airport safety, aviation security, control of obstructions and the safe transport of dangerous goods by air. The Airport Authority Hong Kong (AAHK) is authorised to operate the HKIA through a licensing mechanism administered by the Division. The Division also monitors the safety and security of heliport operations and assumes the role in coordinating airport facilitation.



## 機場安全標準 Airport Standards

### 機場安全

#### 簽發機場牌照

機場安全標準部繼續執行對機管局的安全監督，確保該局的表現符合《機場牌照發牌規定文件》的規定。本部根據國際民航組織的最新要求定期更新規定文件，並在年內對規定文件作出兩次修訂。

為確保香港國際機場持續符合機場牌照發牌規定，本部在年內進行14次審計和執行130次巡察，範圍包括飛行區內的臨時及定期維修工程、機場地面狀況、目視助航設備、飛行區內飛機運作所需設施、機管局與地勤服務公司為飛機提供的地面支援服務、安全管理系統的實施、緊急應變計劃，以及機場救援及滅火服務。

為確保香港國際機場在各層面運作皆符合機場牌照既定要求，本部參與機管局對機場特許經營公司進行的審計，並監察機管局對飛機地面事故的調查工作，確保採取適當改善措施，以防同類事故再發生。

年內，機管局進行多項維修及提升工程，以提高機場運作的安全和效率，其中包括四條主要滑行道的新鋪工程。有關工程在二零零九年九月展開，預計在二零一零年七月完竣。

為準備全新的B747-8型貨機在香港國際機場運作，機管局在貨運停機坪一條主要滑行道進行提升工程。工程範圍包括重劃地面標誌，以及遷移相關的航空地面燈。工程在二零零九年十二月展開，在二零一零年三月完竣。

### AIRPORT SAFETY

#### Aerodrome Licensing

The Division continued to exercise safety oversight on the performance of the AAHK to ensure compliance with the aerodrome licensing requirements stipulated in the Aerodrome Licensing Requirements Document. The document was regularly updated by the Division to incorporate the latest ICAO requirements and two amendments were made during the year for such purpose.

To ensure the HKIA's continued compliance with the aerodrome licensing requirements, the Division carried out 14 audits and 130 inspections during the year covering both ad hoc and scheduled airside maintenance works, the condition of airfield pavements, visual aids, airside facilities required for aircraft operations, aircraft ground operations provided by AAHK and relevant ground handling agents, the implementation of Safety Management System (SMS), emergency planning as well as airport rescue and fire fighting services.

To ascertain compliance of the HKIA with the licensing requirements at all levels, the Division also participated in the airfield franchisee audits carried out by the AAHK and exercised oversight on the investigation of aircraft ground incidents conducted by the AAHK to ensure that appropriate remedial measures were taken to prevent recurrence.

To enhance the safety and efficiency of airport operations, various maintenance and upgrading works were undertaken by the AAHK during the year. Such works included the pavement resurfacing project at four major taxiways which commenced in September 2009 and was scheduled for completion by July 2010.

To prepare for the anticipated operation of the new B747-8 freighters at the HKIA, taxiway upgrading works were carried out by the AAHK at the cargo apron. Such works involved the relocation of ground markings and aeronautical ground lights along a major taxiway in the cargo apron. The project commenced in December 2009 and was completed in March 2010.

年內，在二零零九年三月展開的南跑道及相關滑行道地面燈號系統改善工程繼續進行。民航處與機管局進行多次協調會議和定期巡察，藉此密切監察工程進度。整項工程預計在二零一零年五月完竣。

本年度另一項重要的發展是北衛星客運廊的啟用。新客運廊的建造工程在二零零七年三月展開，在二零零九年十二月完竣。工程涉及將六個可供B747型飛機停泊的遠方停機位，改建成一個客運大樓連十個附設登機橋的中小型廊前停機位。機場安全標準部一直密切監察整項工程，除確保施工期間對機場運作的影響減至最低外，亦確保新設施落成後完全符合機場牌照發牌規定。新設施在二零一零年一月啟用後，本部繼續與機管局緊密合作，藉以簡化運作程序，以及提高停機坪營運者的安全意識。

在機場的未來發展方面，本部聯同航空交通管理部參與機管局主持的委員會或工作小組，就機場中場範圍基建的未來發展、第三條跑道研究和機場2030規劃大綱研究提出意見，以確保這些項目完成後，飛行區的運作繼續保持暢順。本部亦就機管局改善飛行區運作的新措施(例如擴大停機坪安全審查範圍)提出意見。

The enhancement works on the Airfield Ground Lighting (AGL) System for the South Runway and associated taxiways, which commenced in March 2009, continued during the year. The project was closely monitored by the Division through coordination meetings between the CAD and the AAHK as well as through regular inspections. The whole project was expected to be completed by May 2010.

Another major development during the year was the commissioning of the new North Satellite Concourse. Construction works for the Concourse, which involved the conversion of six remote stands that could accommodate up to B747 aircraft into a passenger terminal with ten frontal stands for medium to small sized aircraft served by airbridges, commenced in March 2007 and was completed in December 2009. The Division closely monitored the implementation of this project to ensure that the new facility would be completed with full compliance to the licensing requirements while disruptions to normal airport operations were kept to a minimum during the construction. Following the commissioning and full operation of the new facility in January 2010, the Division continued to work closely with the AAHK to streamline operation and to enhance the safety awareness of the ramp operators.

To ensure smooth aircraft operation for the future airport developments, the Division in collaboration with the Air Traffic Management Division participated in various committees or working groups convened by the AAHK to provide inputs and comments on the future airfield infrastructure development at the mid-field area, the study on the third runway for the HKIA and the Airport Master Plan 2030 study. The Division also provided inputs to the AAHK on their new initiatives to improve airfield operations such as the enhancement of the works scope of AAHK's ramp safety audits.



本部同事在北客運廊進行視察。  
Divisional colleagues conducting a site inspection of the North Satellite Concourse.



主要滑行道刨鋪工程。  
Major Taxiways Resurfacing Works.

## 機場安全標準 Airport Standards

二零零九年十一月二十日，機管局舉行大型飛機意外救援演習，以測試意外後進行緊急疏散時，各參與單位的緊急應變計劃是否足夠，以及各方之間的協調。是次演習在機場飛行區西面進行，參與單位包括政府部門、機管局、航空公司和其他機場營運者，動員超過1 200人。

除執行安全監督外，本部亦積極舉辦多個地區研討會和培訓課程，務求讓業界掌握最新的技術知識，與區內其他民航當局交流經驗。本部在二零零九年十一月二日為本地同業舉辦有關機場安全管理系統的培訓課程，有約40人參加。隨後在十一月三至五日，與國際民航組織亞太區辦事處合辦機場發牌地區研討會，有100多名本地及海外同業參加。兩項活動均得到業界鼎力支持，取得豐碩成果。

### 安全監察

#### 直升機場的運作及發展

本部繼續監察供本地航班使用的直升機場的運作安全，同時就香港會議展覽中心擬建的區內直升機場的規劃和設計，以及跨境直升機場的發展，提出意見。

On November 20, 2009, the AAHK conducted a full-scale aircraft crash exercise to test the adequacy of their emergency plan and the coordination of the participating agencies in the event of evacuation during aircraft accidents. The exercise was conducted at the western airfield of the HKIA. More than 1 200 participants from various organisations including government departments, AAHK, airlines and other airport operating parties took part in this exercise.

In addition to the safety oversight duties, the Division also took a proactive role in organising regional seminars and training courses for the purposes of updating the technical knowledge of the industry and sharing experiences with other civil aviation authorities in the region. On November 2, 2009, a training course on Aerodrome SMS was organised by the Division in which 40 participants attended. On November 3-5, 2009, the Division in conjunction with the ICAO Asia and Pacific Regional Office organised a regional seminar on Aerodrome Certification and attended by over 100 local and overseas participants. Both events were proved to be highly successful.

### SAFETY REGULATION

#### Heliport Operations and Development

The Division continued to monitor the safety of domestic heliport operations and to provide advice on the planning and design of the proposed domestic heliport at the Hong Kong Convention and Exhibition Centre as well as advice on the development of cross-boundary heliports.

本處發出機場高度限制臨時豁免以方便建築工程進行。

*A Temporary Exemption from the Airport Height Restrictions was granted to facilitate construction works.*





## 管制障礙物

本部就建築和發展計劃及可行性研究進行審核，並提供意見，確保符合機場高度限制及其他航空安全要求。當中，在香港國際機場範圍以外的主要項目包括港珠澳大橋香港口岸、港珠澳大橋香港接線、數碼地面電視計劃、屯門至赤鱸角連接路、青衣至大嶼山連接路、位於果洲群島海面及南丫島以西海面的風力發電場、十號貨櫃碼頭發展計劃及廣深港高速鐵路。而在香港國際機場範圍內的主要項目包括香港飛機工程有限公司機庫擴建、國泰空運貨站、北衛星客運廊和民航處新總部大樓。

隨着數碼地面電視計劃位於青山和飛鵝山的數碼電視發射站建造工程竣工，本處在十一月進行飛行測試。測試結果確定發射站的天線和構築物對飛機導航儀器沒有影響。由於測試結果令人滿意，本部遂向發展局局長建議就這兩個發射站批出機場高度限制永久豁免。

為確保航空安全不受影響，本部繼續監察各雷射激光、探射燈及煙花表演，包括「幻彩詠香江」燈光匯演、國慶及新年煙花匯演，以及大廈外牆的燈光，尤其有照明的廣告招牌，並提供意見。

年內，本部共批准60宗機場高度限制臨時豁免的申請，以方便有關建築工程進行，以及在機場島附近的海事運作。

在海事處通力協助下，本部防止船隻駛進機場島附近的海上限制區，以保障航機及無線電導航儀器的運作。年內，海事處共提出九宗非法闖入限制區的檢控。

## Control of Obstructions

The Division assessed and provided advice to various building and development projects and feasibility studies to ensure compliance with the Airport Height Restrictions (AHR) and other applicable aviation safety requirements. The major projects and studies outside the HKIA assessed included the Hong Kong-Zhuhai-Macao Bridge – Boundary Crossing Facilities, Hong Kong-Zhuhai-Macao Bridge – Hong Kong Link Road, the Digital Terrestrial Television Project, the Tuen Mun-Chek Lap Kok Link, the Tsing Yi-Lantau Link, the wind farms at the Ninepins and the waters west of Lamma Island, the Container Terminal 10 Development Project and the Guangzhou-Shenzhen-Hong Kong Express Rail Link. The major projects within the HKIA assessed included the HAECO hangar expansion, Cathay Pacific Cargo Terminal, North Satellite Concourse and the new CAD Headquarters Building.

Following the completion of the construction work of the new transmitter stations at Castle Peak and Kowloon Peak under the Digital Terrestrial Television Project, a flight check was conducted in November which confirmed that the antennae and structures at both stations had no adverse effect on aircraft navigational aids. With satisfactory result of the confirmation flight check, the Division recommended to the Secretary for Development for the issue of a permanent exemption from the AHR for these stations.

To ensure that aviation safety would not be compromised, the Division continued to monitor and provided advice on the use of laser, search lights and fireworks displays at different shows such as the “Symphony of Lights” show, and the National Day and New Year Fireworks Displays, and other lighting displays at building façades, especially illuminated advertisement signs.

This year, the Division issued 60 temporary AHR exemptions to facilitate construction works in the territory and vessel operations in the vicinity of the airport island.

With the assistance of the Marine Department, the Division continued to ensure the integrity of the Marine Exclusion Zones (MEZs) established in the vicinity of the airport island to safeguard the operation of aircraft and radio navigational aids. During the year, nine prosecutions against illegal entry into the MEZs were instituted by the Marine Department.

## 機場安全標準 Airport Standards

### 飛行康樂活動

本部繼續規管飛行康樂活動，包括滑翔傘、氣球、風箏及模型飛機等活動，確保上述活動在符合飛行安全法例的情況下進行，並且不會影響飛機的運作。

### 飛行禁區

民航處根據<<飛航(飛行禁制)>>令訂立飛行禁區，避免香港迪士尼樂園受到滋擾。本處在年內批出一宗豁免，讓必須在飛行禁區內進行的直升機空中吊運工程得以進行。

### 運載危險物品

本部的危險品事務組繼續根據國際民航組織和本地法例的規定，監管空運危險品。航空公司必須符合該組訂定的安全標準，才能獲發許可證，運載危險品進出或飛越香港。此外，該組定期和突擊巡查空運貨站、貨運代理人及付運人，藉此持續監察托運危險品的安全水平。年內，本處共處理13宗簽發空運危險品許可證申請，26宗許可證續期申請。截至二零一零年三月底，共有76家航空公司獲准運載危險品進出或飛越香港。

### Recreational Aviation Activities

The Division continued to monitor the safety of recreational aviation activities, including paragliding, balloon flights, kite flying and model aircraft flying to ensure that these activities were conducted in compliance with the applicable aviation safety regulations and would not affect civil aircraft operations.

### Flight Prohibition Area

A Flight Prohibition Area has been established under the Air Navigation (Flight Prohibition) Order for the purpose of avoiding disturbance to the Hong Kong Disneyland. One exemption was granted to facilitate essential helicopter aerial lifting works to/from the area during the year.

### CARRIAGE OF DANGEROUS GOODS

The Dangerous Goods Office of the Division continued to enforce the ICAO and legal requirements on the safe transport of dangerous goods by air. Through a dangerous goods permission system, airlines must satisfy all pertinent safety requirements before they can carry dangerous goods to, from or over Hong Kong. In addition, the Dangerous Goods Office has been monitoring the safety standards of dangerous goods operations at the air cargo terminals, air freight forwarders and air cargo shippers by regular and ad hoc inspections. During the year, 13 new and 26 renewal applications for dangerous goods permissions were processed. At the end of March 2010, a total of 76 airlines were permitted to carry dangerous goods onboard their aircraft flying to, from or over Hong Kong.



民航處安全主任於香港生產力促進局講解危險品空運安全。  
A CAD Safety Officer giving a presentation on the safe transport of dangerous goods by air at the Hong Kong Productivity Council.

## 發布安全要求

危險品事務組繼續透過教育和宣傳活動發布安全要求，提高安全空運危險品的意識。年內，該組為航空業界、政府部門和付運人舉行六場簡報會，以加強各方對危險品的認識，提供國際民航組織最新規定的資料。鑑於隱藏危險品事故有上升趨勢，該組在諮詢業界後發出危險品通告，提醒業界在驗收貨物時加倍小心，並向航空公司、貨運站營運商及貨運物流業界派發新設計的危險品認知海報，協助他們辨認隱藏危險品。



The Dangerous Goods Office continued to promulgate safety requirements and promote the safe transport of dangerous goods by air through education and publicity. During the year, six briefings were given to the aviation industry, government department and shippers to promote dangerous goods awareness and provide updates on the latest requirements of the ICAO. In view of the increasing trend of hidden dangerous goods occurrences, the Dangerous Goods Office, after consulting the industry, issued a Dangerous Goods Advisory Circular to remind the industry to exercise extra caution in cargo acceptance. A new Dangerous Goods Awareness Poster was also distributed to airlines, cargo terminal operators and the freight forwarding industry to assist them in the identification of hidden dangerous goods.

新設計的危險品認知海報。

The new Dangerous Goods Awareness Poster.

## 法例

為使本地兩套相關法例與國際民航組織最新的安全空運危險品規定一致，本處年內進行修例，經修訂的法例在二零一零年一月一日生效。

《危險品(航空托運)(安全)規例》所訂的貨運代理人最新培訓要求在二零零九年七月一日生效，危險品事務組為監察相關要求，年內展開兩輪貨運代理人培訓調查，以確保所有貨運代理人的員工(不論是否直接處理危險品)，均已接受與其職責相符的危險品培訓。

## Promulgation of Safety Requirements

The Dangerous Goods Office continued to promulgate safety requirements and promote the safe transport of dangerous goods by air through education and publicity. During the year, six briefings were given to the aviation industry, government department and shippers to promote dangerous goods awareness and provide updates on the latest requirements of the ICAO. In view of the increasing trend of hidden dangerous goods occurrences, the Dangerous Goods Office, after consulting the industry, issued a Dangerous Goods Advisory Circular to remind the industry to exercise extra caution in cargo acceptance. A new Dangerous Goods Awareness Poster was also distributed to airlines, cargo terminal operators and the freight forwarding industry to assist them in the identification of hidden dangerous goods.

## Legislation

During the year, an amendment exercise was conducted to align the two sets of local legislation with the latest requirements of the ICAO for the safe transport of dangerous goods by air. The amendments came into effect on January 1, 2010.

To monitor the new training requirements for freight forwarders under the Dangerous Goods (Consignment by Air) (Safety) Regulations which came into effect on July 1, 2009, the Dangerous Goods Office conducted two rounds of surveys on the training implementation status of the freight forwarders to ensure that staff of freight forwarders, regardless of whether they are involved in the direct processing of dangerous goods, had received dangerous goods training commensurate with their roles and responsibilities.



## 機場安全標準 Airport Standards



危險品事務組主任以中國代表顧問身分到新西蘭參加國際民航組織危險品專家小組會議。

*A Dangerous Goods Officer attending an ICAO Dangerous Goods Panel Working Group meeting in New Zealand.*

### 與國際民航組織和外地航空當局聯繫

為了解危險品要求的最新發展，危險品事務組定期派員參加國際會議和工作坊。年內，該組人員以中國代表團顧問身分，在二零零九年五月到新西蘭參加國際民航組織危險品專家組工作組會議，然後在十月到加拿大參加危險品專家組會議。此外，危險品事務組與澳洲、加拿大、英國、美國及內地的民航當局保持定期聯絡，分享經驗和資訊。

### 危險品事故

年內發生的危險品事故，主要涉及未經申報的危險品。為免類似事件重演，危險品事務組對所有事故展開調查，並將有用的調查結果向本地航空貨運公司和外國航空當局發布。

### 航空保安

#### 加強保安措施

自二零零九年十二月二十五日西北航空公司編號253由阿姆斯特丹飛底特律的航機發生企圖恐怖襲擊事件後，美國國土安全全部隨即加強飛往美國客機的保安檢查。為

### Liaison with ICAO and Overseas Authorities

The Dangerous Goods Office regularly participated in dangerous goods conferences and workshops to keep track of the international developments. During the year, staff of the Dangerous Goods Office joined the Chinese Delegation, in the capacity of advisors, to attend the ICAO's Dangerous Goods Panel Working Group Meeting held in New Zealand in May 2009 and the Dangerous Goods Panel Meeting held in Canada in October 2009. The Dangerous Goods Office also maintained regular contacts with other civil aviation authorities in Australia, Canada, United Kingdom, United States of America and the Mainland for experience and information sharing.

### Dangerous Goods Incidents

The incidents occurred this year were mainly related to undeclared dangerous goods. The Dangerous Goods Office launched investigations into all these incidents with an aim to prevent recurrence. Useful findings were disseminated to local air cargo operators and foreign aviation authorities.

### AVIATION SECURITY

#### Enhanced Security Measures

Since the attempted terrorist attack on the Northwest Airlines flight 253 from Amsterdam to Detroit on December 25, 2009, the US Department of Homeland Security initiated enhanced security measures on all passenger flights bound for destinations in the United States. In response to this,



本部確保機場營運者符合香港航空保安計劃的規定。

*The Division ensures the operators of HKIA complied with the requirements in the Hong Kong Aviation Security Programme.*

與美國配合，民航處和航空公司制訂相應措施，加強航空公司在香港國際機場對飛往美國航機的保安檢查。

為了加強確認在香港國際機場托運的寄艙行李屬於登機的離境旅客，由二零一零年一月二日起，所有經營客運服務的航空公司，必須在旅客登機前核實他們的身分，確保他們就是托運寄艙行李的旅客。

#### 對香港國際機場營運者的保安監察

透過審計及檢查，機場安全標準部確保機管局及香港國際機場營運者，包括租戶禁區營運者、航空公司和航機膳食及物品供應商，符合香港航空保安計劃的規定。

年內，本部根據《航空保安條例》審批八個禁區指定。三個禁區指定主要配合一號客運大樓禁區內的政府部門辦公室、北面離境大堂和寄艙行李篩查室的重新配置工程，另外五個禁區指定是配合亞洲空運中心有限公司、中國飛機服務有限公司、香港空運貨站有限公司、香港飛機工程有限公司和香港商用航空中心有限公司的租戶禁區重新配置工程。本部人員在禁區指定生效前進行視察，確保有足夠的保障措施管制禁區進出。

CAD worked with aircraft operators to facilitate their implementation of enhanced security measures for all passenger flights bound for the United States at the HKIA.

With a view to enhancing the reconciliation of departing passengers and their checked-in hold baggage, with effect from January 2, 2010, all aircraft operators operating passenger services at the HKIA are required to verify the identities of passengers boarding the aircraft to ensure that they are the same persons who have checked-in the hold baggage.

#### Security Oversight of Operators at HKIA

The Division ensured that AAHK and the operators at the HKIA, including the tenant restricted area operators, aircraft operators and aircraft catering and stores supplies operators, complied with the requirements in the Hong Kong Aviation Security Programme through audits and inspections.

During the year, the Division approved eight designations of restricted area under the Aviation Security Ordinance. Three designations were made to cater for the reconfigurations of Government agencies' offices, North Departure Hall and Hold Baggage Screening Room located within the airport restricted area of Passenger Terminal 1. The other five designations were made for the reconfigurations at tenant restricted areas of Asia Airfreight Terminal Company Limited (AAT), China Aircraft Services Limited (CASL), Hong Kong Air Cargo Terminals Limited (Hactl), Hong Kong Aircraft Engineering Company Limited (HAECO) and Hong Kong Business Aviation Centre Limited (HKBAC). Officers of the Division conducted inspections prior to the commencement of the operations of the designations to ensure that sufficient protection was provided for controlling access to the restricted areas.

## 機場安全標準 Airport Standards



民航處在香港主辦國際民航組織亞洲太平洋區互助航空保安計劃第六次主導委員會會議。  
 CAD hosted the Sixth Steering Committee Meeting of the ICAO Cooperative Aviation Security Programme – Asia Pacific in Hong Kong.

### 空運貨物保安

自二零零零年三月，香港實行管制代理人制度，以符合國際民航組織的空運貨物保安標準。在此制度下，每一個向民航處登記為管制代理人的貨運代理，必須為空運貨物提供保安管制措施，以及檢查指定類別的貨物。機場安全標準部持續檢查已登記的管制代理人，確保他們遵守規定。管制代理人數目不斷增長，截至二零一零年三月三十一日，共有1 404 個管制代理人在本處登記冊內。

為完善管制代理人制度，本部與空運業界組成工作小組，研究措施加強供應鏈的保安。

### 難受管束乘客

為針對在民航機上難受管束或擾亂秩序的乘客的行為，香港在二零零五年制訂《航空保安(修訂)條例》，對上述行為施加刑事制裁。在報告期內，根據本條例成功提出檢控的個案共九宗。

### Air Cargo Security

Hong Kong has implemented a Regulated Agent Regime (RAR) since March 2000 to comply with the ICAO cargo security standards. Under the RAR, a cargo agent registered as a Regulated Agent with the Department is required to provide security control measures on consignments of air cargo and apply screening on prescribed sources of air cargo. The Division continued to monitor the compliance of the Regulated Agents with the requirements of the RAR through inspections. The number of Regulated Agents has grown steadily and as of March 31, 2010, there were 1 404 Regulated Agents registered with the Department.

With a view to enhancing the RAR, the Division set up a working group which comprised representatives of the air cargo industry to identify measures for securing the supply chain.

### Unruly Passengers

To fight against unruly or disruptive behaviour committed on board civil aircraft by passengers, the Aviation Security (Amendment) Ordinance was enacted in 2005 to impose penalties on such offences. During the reporting period, there were nine cases of successful prosecutions under the Ordinance.

## 簡化手續

機場安全標準部透過參與機場簡化手續委員會，監察《國際民用航空公約》附件9(簡化手續)所訂的標準及建議守則在香港國際機場實施的情況。在報告期內，本部向香港登記航空公司的機組人員發出546張空勤人員證書。

## 國際事務

### 國際民航組織亞洲太平洋區互助航空保安計劃

香港自二零零四年起參加國際民航組織亞洲太平洋區互助航空保安計劃。計劃成立的目的，是協助參與計劃成員符合《國際民用航空公約》附件9及附件17所訂的航空保安標準及建議守則，並加強他們的航空保安能力。二零零九年四月，香港接任第六次主導委員會會議主席一職，在香港主辦會議和航空保安研討會。

### 亞太經濟合作組織

機場安全標準部自二零零零年起代表中國香港參與亞太經濟合作組織運輸工作組航空保安小組。成立航空保安小組的目的，是提高各成員國的航空保安水平。二零零九年七月，本部委派一名代表出席在新加坡舉行的會議。

## Facilitation

Through the participation in the Airport Facilitation Committee, the Division monitored the implementation of the Standards and Recommended Practices of the ICAO Annex 9 on Facilitation at the HKIA. During the reporting period, 546 Crew Member Certificates were issued to the crew members of Hong Kong registered aircraft operators.

## INTERNATIONAL ACTIVITIES

### ICAO Cooperative Aviation Security Programme – Asia Pacific (CASP-AP)

Since 2004, Hong Kong has joined the ICAO CASP-AP which was established by the ICAO. The ICAO CASP-AP aims at assisting States and administrations in the Asia Pacific Region to comply with the ICAO Standards and Recommended Practices for aviation security in Annexes 9 and 17, and enhance their aviation security capabilities. Hong Kong has taken over the Chairmanship of the Sixth Steering Committee Meeting of the Programme, hosted the Meeting and conducted an Aviation Security Seminar in Hong Kong in April 2009.

### Asia Pacific Economic Cooperation (APEC)

Since 2000, the Division has represented Hong Kong, China to participate in the Aviation Security Sub-Group (ASG) of the APEC Transportation Working Group which was established with the objective of enhancing the security standards of member economies. An officer from the Division attended the ASG meeting held in Singapore in July 2009.



與國際民航組織亞太辦公室合辦的機場發牌標準的研討會。

ICAO Regional Seminar on Aerodrome Certification organised in conjunction with the ICAO Asia and Pacific Regional Office.